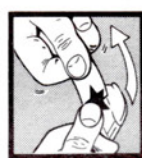
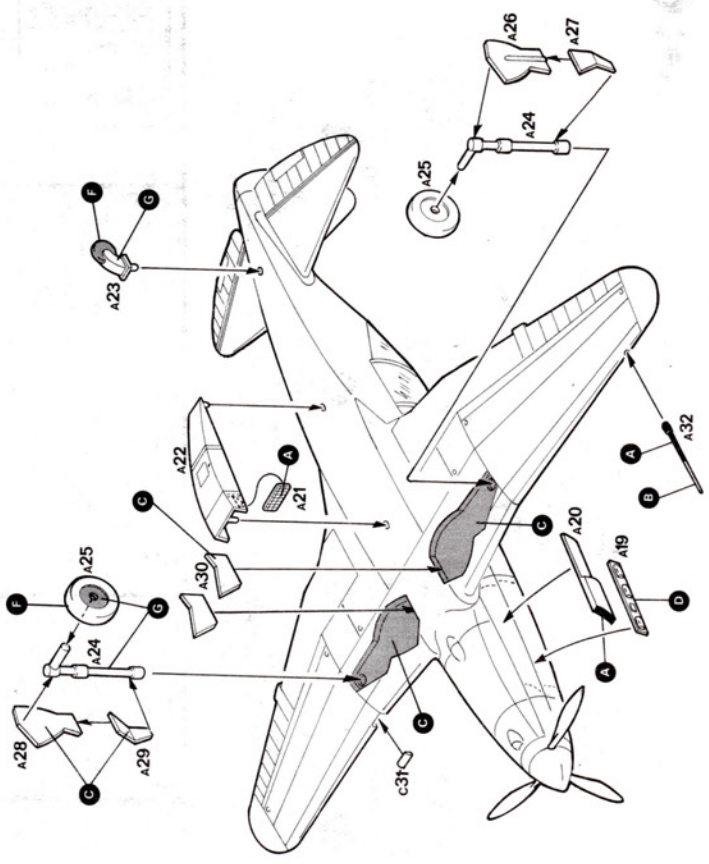
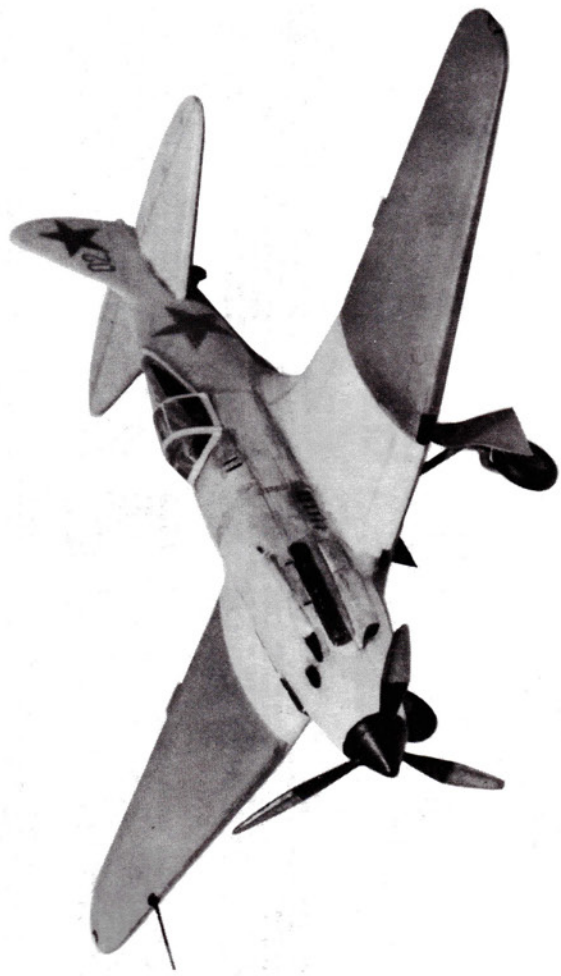


Mikoyan-Gurevich MIG 3



Istruzioni: per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua tiepida per 1/2 minuto, estrarle con un dito pulito e farle scivolare dalla carta per una migliore aderenza comprimere con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet into glass water or about 1/2 minute, position the decals in the water, take them out with a clean rag, better adhesion, press them by means of a clean rag.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in Glas rein Wasser für etwa 1/2 Minute einweichen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abheben. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instructions pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones: Para la aplicación de las decalcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, demp het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Plasättning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.

デカール貼付法: 台紙から、それぞれのマークを切り取ります。ぬるま湯に20秒くらいつかり、引当位置にマークを乗せようとして台紙からとり、指の位置にはっきりとさせて、それから乾布で押して紙面を離してください。マークの位置には、かわくまで手を離さないでください。

MIG-3 Il MIG-3 è stato sviluppato durante i primi anni della Seconda Guerra Mondiale, come caccia ed aereo d'attacco per le forze aeree sovietiche.
Dati tecnici: Motore: 12 cilindri con 1350 cv; Velocità massima: 580 km/h; Armamento: mitragliatrici 1 X 12,7 mm, 2 X 7,62 mm; Apertura alare: 10,15 m; Lunghezza: 8,14 m.

MIG-3 MIG-3 konstruerades och tillverkades i ett tidigt skede av andra världskriget som ett kombinerat jakt-och attackflygplan för det Ryska flygvapnet.
Tekniska data: Motor: 12 cyl. 1350 hkr.; Max hastighet: 580 km/tim.; Beväpning: 1 X 12,7 mm MG, 2 X 7,62 mm MG; Vingbredd: 10,15 m; Längd: 8,14 m.

MIG-3 The MIG-3 was developed in the early years of WW II as fighter and combat aircraft for the Soviet Air Force.
Technical details: Engine: 12 cyl. with 1350 hp; Max. speed: 580 km/h; Armament: 1 X 12.7 mm MG, 2 X 7.62 mm MG; Span: 10.15 m; Length: 8.14 m.

MIG-3 De Mig-3 werd in de beginjaren van de 2e Wereldoorlog ontworpen als jachtvliegtuig voor de Russische luchtmacht.
Teknische gegevens: Motor: 12 cilinders, 1350 pk; Max. snelheid: 580 km/u; Beväpning: 1 X 12,7 mm, 2 X 7,62 mm machinegeweren; Spanwijdte: 10,15 m; Lengte: 8,14 m.

MIG-3 El Mig-3 fue desarrollado en los primeros años de la II GM como caza y avión de combate de la fuerza aérea soviética.
Datos técnicos: Motor: 12 cil. con 1350 hp; Vel. máxima: 580 km/h; Armamento: 1 X 12,7 mm MG, 2 X 7,62 mm MG; Envergadura: 10,15 m; Longitud: 8,14 m.

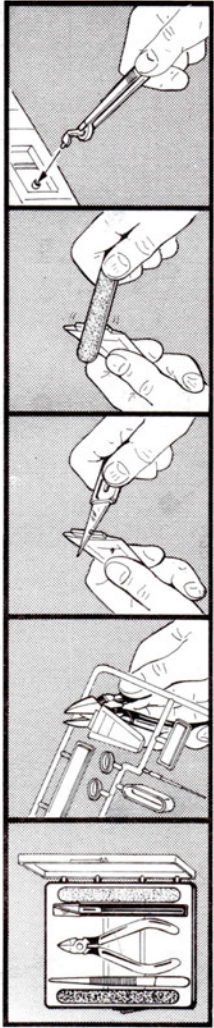
MIG-3 Die MIG-3 wurde am Anfang des Zweiten Weltkrieges als Jagd- und Kampfflugzeug für die sowjetische Luftwaffe entwickelt.
Technische daten: Motor: 12 Zylinder mit 1350 PS; Höchstgeschwindigkeit: 580 km/h; Bewaffnung: 1 X 12,7mm MG 2 X 7,62 mm MG; Spannweite: 10,15 m; Länge: 8,14 m.
Modelmaße: Spannweite: 14,1 cm; Länge: 11,3 cm.

MIG-3 Le MIG-3 a été fabriqué au début de la seconde guerre mondiale per les Soviétiques pour leur aviation.
Caractéristiques techniques: Moteur: 12 cylindres de 1350 chevaux; Vitesse maximum: 580 km/h; Armement: 1 MG de 12.7 ml, 2 MG de 7.62 ml; Empennage: 10,15 m; Longueur: 8,14 m.
Dimensions de la maquette: 14,1 X 11,3 cm.

MIG-3 Mig 3 kehlettiin toisen maailmansodan alkuvuosina Neuvostoliiton ilmavoimien hävittäjä ja taistelut koneeksi.
Teknisiä tietoja: Moottori: 12 syl./1350 hv; Aseistus: 1 X 12,7 mm KK, 2 X 7,62 mm KK; Kärkiväli: 10,15 m; Pituus: 8,14 m.

ミグ-3戦闘機模型

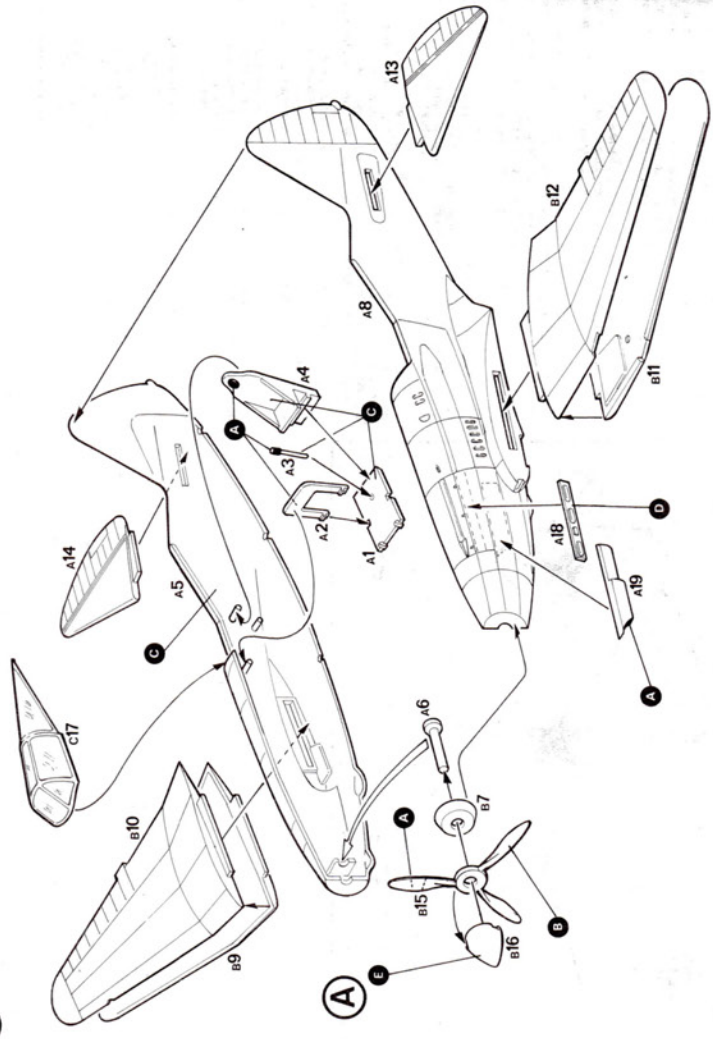
ミグ-1の改良型として1941年から量産に参加、迎撃や対地攻撃などに活躍しました。
テクニカルデータ
エンジン.....水冷V12・1350馬力
最高速度.....580 km/h
武装.....12,7mm機銃×2
全長.....8,15m
翼長.....10,3m



Leggenda colori I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER Painting-instruction The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number. Bemalungsinweise Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Modellbaufarben. Mode d'utilisation de la peinture Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER

- A** 1749 Model Master FS37038 Flat Back Schwarz (M) Nero (O) Noir Mat (M)
- B** 1790 Model Master FS17178 Chrome Silber Chromsilber (G) Argento Cromo (L) Argent de Chrome (B)
- C** 1785 Model Master 1785 Model Master Rust Rost Ruggine Rouille
- D** 1781 Model Master Aluminium Alluminio Alluminio Aluminium
- E** 1503 Model Master Red Rot (G) Rosso (L) Rouge (B)
- F** 1583 Model Master Rubber Gummi (M) Grigio Pneumatico (O) Caoutchouc (M)
- G** 1781 Model Master Aluminium Alluminio Alluminio Aluminium

1 • 19



ATTENTION - Useful advice!
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate the glue application points. These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en utilisant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame ou avec de petits ciseaux. Ne pas tirer les pièces. Assembler les pièces dans l'ordre numérique. Utiliser la colle plastique uniquement et l'utiliser avec parcimonie. Les flèches noires indiquent les points d'application de la colle. Les lettres indiquent sur quel cadre les pièces doivent être trouvées. Peindre les petites pièces avant de les détacher du cadre. Enlever la peinture là où les pièces doivent être collées. Les parties croisées ne doivent pas être utilisées.

OBS! Nägra goda råd.
Innan man börjar bygga modellerna, skall man noggrant studera ritningarna samt noggrant läsa igenom instruktionerna. Ta bort delarna från formarna med försiktighet och trimma bort överflödigt plast med en skarp kniv. Gör aldrig av med delar från formarna. Montera delarna i den ordning som anges på ritningarna. Använd endast lim avsett för modellbyggeri. Svart pilarna anger på vilken ram man finner delarna. Överkrasade delar skall ej användas.

OPBELETT - Belangrijke bemerkingen!
Voor het bouwen, breuk nooit onderdeel van het model af. Studieer de tekening en de instructies nauwkeurig. Verwijder de delen van de vorm met een scherp mes of kleine mesje. Trek nooit delen van de vorm weg. Monteer de onderdelen in de volgorde van de tekening. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam; teveel lijm zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A, B, C, ... Deze letters geven de vaders aan waarin de onderdelen te vinden zijn. Overkrasde delen worden voor zo ver niet gebruikt.

くみだて前の注意
くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておくください。部品を切り取る時は、もどらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル用のものを使用し、少しずつつけるようにします。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A、B、Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗るはがしはかしておいてください。

ATTENZIONE - Consigli utili
Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi di plastica stampati, usando un taglia-bassa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro le eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine della numerazione delle tavole. Eliminare la stampata il numero del pezzo appena montato, facendogli sopra una croce. La freccia indica la posizione dei pezzi da incollare. Le lettere al lato dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Consejos útiles!
Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montagetelle mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Gratstücke werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montagetelle mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teileinumerierung folgen. Die freigesetzten Teile anzeigen. Bitte nur Plastikbestoff verwenden. A, B, C, ... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!
Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras, y retirar el exceso de plástico con una lima o con cartón de lija. Nunca arrancar las piezas con las manos. Montarlas siguiendo el orden de las tablas de numeración. Eliminar la impresión del número de la pieza inmediatamente después de montarla. La flecha blanca indica la posición de las piezas que deben pegarse. Las letras blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A, B, C, ... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käyttönäisiä neuvoja
Tutki kokoonpano-ohjetta tarkkaan ennen kuin aloitat. Irroita osat askartelu-veitsellä tai kädellä. Älä yrittää irrottaa osia kämmenillä. Älä irrotta osia käsilläsi. Käytä vain muoviliimä, jota valmistajiesi hyvien ohjeiden mukaan suosittelee. Älä koskaan irrotta osia kämmenilläsi. Vähkiset nuolet taas ettei limaa käytetä. A, B, C, ... Nämä kirjaimet osoittavat millä tavalla osat ovat. Rivillä merkityt osat ei käytetä. Pintat osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus limauskondista.

組合前の注意
組合前の説明書を読んで、用紙に付いた各部品の位置を確認してください。部品を切り取る時は、もどらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行なってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル用のものを使用し、少しずつつけるようにします。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてする所です。A、B、Cはそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤は塗るはがしはかしておいてください。

